

Q'aanun q'öb'es hivxhar haa'a

31

Misee cune cigalqa Yeşua giyxhe

¹ Misa gırgıne İzrailıbışısqa qıǵeç'u inəxüd eyhe:

² – Zaqa vəşşe g'alle (120) sen vod. İncile qiyğa zasse vuşda xərna ixhes əxəs deş. Rəbbeeyid zak'le uvhuynniy: «Ğu İordan eyhene damayle ilǵeç'es deş». ³ Şu maqa ilǵepç'imee, şole ögiyl Vuc Rəbb, vuşda Allah, əlyhəəs. Şos qızaxxıyn milletbı Mangv'eecad kunfa-yakun ha'as. Manbışın cigabıd şos ixhes. Rəbbe uvhuyn xhinne, şos xəbvalla Yeşuee haa'as.

⁴ Rəbbe Emorǵançen paççahar Sixoniy Og gyapt'ı manbışde cigabışılqa allı'ıyn yiǵbı, şos qızaaxasde milletbışde vuk'lelqa qalya'asınbı.

⁵ Rəbbe manbı vuşde xıleqa qevles, şunad manbışik gırgın zı uvhuyn he'e. ⁶ Qı'məəq'ən, yik'bı it'umda aqqe. Şoka Rəbb, vuşda Allah, ı'qqə, nyaggah manbışile qəpəq'ı'n yı'q'əlqa qımeebaxhe. Mang'vee ğu g'alərçu əlyhəəs deş.

⁷ Qiyğa Misee Yeşua qort'ul gırgıne İzrailıbışde ulene ögiyl mang'uk'le eyhen:

– Rəbbe dekkaaşıs k'ın g'assır helesva uvhuyne cigeeqa ğu in millet qıkkes. Ğu manbışıs man ciga bit'al ha'as. Mançıl-allar qı'məyq'ən yik' it'umda aqqe! ⁸ Rəbb Vuc vaka

ixhes, vale ögiyl əlyhəəs. Mang'vee ğu g'alercu əlyhəəs deş. Yik'eka ixhe, qı'məyq'ən!

Q'aanun qəbəqqə

⁹ Mısee mana Q'aanun opk'un, Rəbbika mugaavilenana q'utye quvkekkane Leviyke g'abıyne kaahinaaşısqayıy ğırgıne İzrailıne ağsaqqalaaşısqacab qoole. ¹⁰ Qıyğa Mısee manbışik'le inəxüd eyhe:

- Yıghne sene səyaqqees, borcbı yik'el hixana'ane sen, K'odiybışın bayramnang'a* ¹¹ ğırgın İzrailıybı Rəbbine, vuşde Allahne, ögiyl vuxhesva Mang'vee g'əyxəsde cıgeeqa qabıyng'a, mana Q'aanun İzrailıybışıs qəpqe. ¹² Milletıken adamer, yedar, uşaxar, menne cıgeençe qabıynbı ğırgınbı see'e. Hasre manbışde ğırgıng'us g'ayxhı, xət qıxhecen Rəbbile vuşde Allahıle qəpqrı'n ğırgın Mang'une Q'aanunee otk'unin xhinne he'ecen. ¹³ Hasre Q'aanun dyaats'ane uşaxaaşık'led g'ayxhecen, Rəbbile, vuşde Allahıle, qəvəəq'ənas xət qıxhecen. İordanne damayle lğepç'ı, man cigabı vuşunbı ıxhameeyid, nimelleteyiy şu ç'ıyeyne aq'val vob, hasre məxüd ixhecen.

32

Mısa qek'ana

* **31:10** 31:10 K'odiybışın bayram: Man bayramnang'a İzrailıybışe con xaybı g'ali'ı, k'odiybışee axva vuxha. Man bayram suk qıvıyşalne, t'ımilybıyiy meyvabı sa'ane gahıl eyxhe ıxha. Man bayramnang'a İzrailıybışe yik'el qalya'a ıxha, Rəbbeec co nəxübiy hopt'ul Misırğançe Kana'anqa qabı.

⁴⁸ Manecad yiğil Rəbbe Mısayk'le eyhen:

⁴⁹ – Yerixo eyhene şaharne ögiylyne, Moav eyxhene cigeene Avarimne suvabişee Nevo donane suvalqa ilqeç'e. Zı İzrailybışis helesde Kana'anne cigayqa ilekke. ⁵⁰ Yiğna çoc Harun Or eyhene suval qik'uyın xhinne, ğunar ine ğu ilqeç'esde suval qik'u dekkaaşısqqa məxür əlyhəəs. ⁵¹ İzrailybışde ögiyl Tsinee sahree, Merivayne xhyanbışisne Qadişee, şu Zal k'ırı ilydiyxhi, Yizda muq'addasiyvalla hıdyaaquva, ⁵² vak'le man ciga əq'ənançecad g'aces. Ğu İzrailybışis helesde cıgeeqa ikkeç'es deş.

34

¹ Mısa Moav eyhene suvabişde q'adaalile Nevolqa arı, maane Yerixoyne ögiylyne Pisga eyhene axtıne cıgeeqa ilqeç'e. Rəbbe mang'uk'le ğırgın cigabı hagvanbı. Danılqamee ts'its'ooxhena Gilead, ² ğırgın Naftaliyn, Efrayimıniy Menaşşeyn cigabı, garbne deryahılqamee ts'its'exhhen Yahudayn cigabı, ³ Negev, xurmabişda şahar Yerixo, mançine qadalilyne Tsoar eyhene şaharılqamee ts'its'exhhen ğırgın cigabı hagva.

⁴ Rəbbe mang'uk'le eyhen:

– Haane Zı İbrahimıs, I'saq'ıs, Yaaq'ubus k'ın g'assır helesva uvhuyn cigabı, şoke g'abıynbışis Zı manbışis heles. Zı vak'le man cigabı hagvanbı, vassemee maqa ikkeç'es əxəs deş.

⁵ Rəbbe uvhuyn xhinne eyxhe, Rəbbına g'ul Mısa Moavee qek'a. ⁶ Mana Moavee, Bet-Peorne ögiylyne q'adaalil k'eyxha. G'iyıniyne

yiğilqamee neng'uk'lecad mang'une nyuq'nen ciga ats'a deş. ⁷ Mısayqa qek'ang'a vəşşe g'alle (120) senniy vod. Mang'une uleppişin işixıd k'ıl qıxha deşdiy, guculer g'a'arxhu deşdiy. ⁸ Moavne q'adaalil İzrailybışe Mısays xhebts'al (30) yiğna ak' hoole. Mısayqa gyaaşen yiğbı, yasın yiğbı ç'ovedaxhenbı.

⁹ Mısee Nunne duxalqa Yeşualqa xıleppi gıxhxıva Rəbbe mang'us k'orana ək'el hoole. İzrailybışed Yeşual k'ırı iliyxhen, Rəbbe Mısayk'le nəxüdiy uvhu, manbışed gırgın həməxüdüd ha'an.

¹⁰ İzrailybışıqa Mısa peyğambar xhinne, Rəbbika hambaz hambazıka yuşan hı'ına, merna ıxha deş. ¹¹ Rəbbe mana g'axuvunaniy Misiree fironus, mang'une gırgıne insanaaşis, ölkayscad geed əlaamatbı hagvas. Şavussecad Mısayle geed əlaamatbı hagvas əxı' deş.

¹² İzrailybışik'le məxdın qəvəəq'ənasın, ç'ak'ın, gucnan gorsatmabı hagvana, Mısa xhinnena merna g'acu deş.

Tsakhur Portions of the Holy Bible in the Tsakhur language of Azerbaijan

copyright © 2022 Pioneer Bible Translators

Language: Ts'əxna miz (Tsakhur)

Contributor: Institute for Bible Translation

<https://ibtrussia.org/en/media?id=TSK>

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 19 Apr 2023
6257bde4-455f-5247-95e7-0a89f1fdd1f1